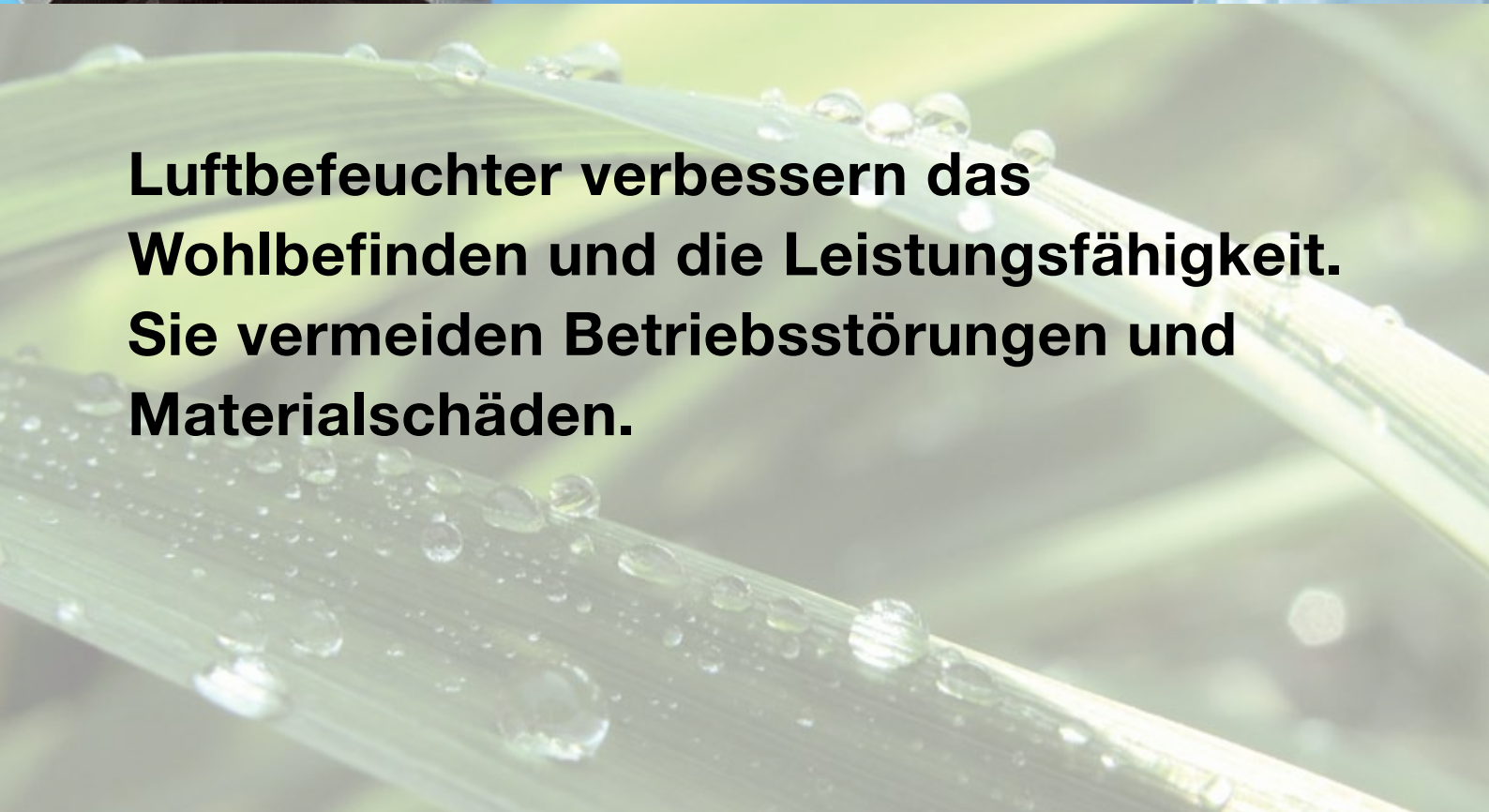


**Schluss mit trockener Luft!**



**Luftbefeuchter verbessern das Wohlbefinden und die Leistungsfähigkeit. Sie vermeiden Betriebsstörungen und Materialschäden.**





Täferstrasse 15 • CH-5405 Baden-Dättwil  
Telefon 056 484 80 70 • [www.subag-tech.ch](http://www.subag-tech.ch)

Klima • Kälte • Lufttechnik

Wenn Heizungen die Luft austrocknen, wenn **Hals und Nase zu kratzen** beginnen, wenn **die Haut spröde wird** und **die Augen brennen**, ist es höchste Zeit für eine wirksame Luftbefeuchtung. Unsere Geräte regulieren die Luftfeuchtigkeit automatisch auf einen idealen und gesunden Wert – ideal für Menschen, Tiere, Pflanzen und Mobiliar.

Luftbefeuchter schützen aber auch empfindliche **Musikinstrumente**, kostbare Objekte in **Museen, Galerien und Bibliotheken**, sowie wertvolle Kulturgüter in **historischen Gebäuden und Kirchen** wirksam vor Austrocknung, Verformung und Verfall. In **Industrie und Gewerbe** sorgen Luftbefeuchter für optimale Lager- und Produktionsbedingungen.

## Befeuchten und regulieren für

- Wohlbefinden in der Wohnung und am Arbeitsplatz
- Werterhaltung kostbarer Güter
- Betriebssicherheit von Geräten und Maschinen



Gesundheit und Wohlbefinden im Büro und Zuhause



Wohlklang teurer Instrumente erhalten



Technische Einrichtungen vor Betriebsstörungen sichern



Optimale Bedingungen für die Aufbewahrung edler Cigarren



Wertverlust einmaliger Antiquitäten vermeiden



Bilder und Rahmen für die Nachwelt in Form halten



Wertvolle Kulturgüter schützen und erhalten



Vermeidung von unreparierbaren Schäden an Kirchenorgeln



Betriebsunterbrüche, Stillstandzeiten und Qualitätsmängel vermeiden



## Mehr Komfort mit Luftbefeuchtung

### Wie kommt es zu trockener Luft?

In geschlossenen, beheizten Räumen sinkt im Winter die relative Luftfeuchte weit unter den Optimalwert. Die aufgeheizte, trockene Raumluft gleicht dieses Defizit aus und entzieht ihrer Umgebung Feuchtigkeit.

### Gute Gründe für die Luftbefeuchtung

- Stärkung der Abwehrkräfte gegen Erkältungskrankheiten
- Verbesserung des Allgemeinbefindens und höhere Konzentrationsfähigkeit
- Verminderung der Staubbelastung und Hilfe für Allergiker
- Qualitätserhalt von Antiquitäten und anderen kostbaren Einrichtungsgegenständen
- Erhalt der Funktionsfähigkeit von EDV-Anlagen und Druckern
- Optimierung von Lager- und Produktionsbedingungen

Gesund wohnen und arbeiten mit optimaler Luftfeuchte: ca. 45–55% relative Feuchte gelten als ideal. Im Wohnzimmer werden 20–23°C Raumtemperatur, im Schlafzimmer max. 18°C und in Arbeitsräumen 18–23°C als optimal angesehen.

### Prinzip Kaltverdunstung

Die Luftbefeuchter von Brune arbeiten nach dem Prinzip der Kaltverdunstung. Die Luft wird angesaugt und danach durch einen feuchten Filter geleitet. Hier nimmt die Luft die benötigte Feuchtigkeit auf. Diese wird gleichmässig und niederschlagsfrei wieder an die Raumluft abgegeben.

### Reinhaltung des Wassers

**Wasserfrisch** hält das Verdunstungswasser hygienisch einwandfrei und klar, Algenbildung wird unterbunden. Durch Entspanner wird die Verdunstungsleistung bis zu 30% gesteigert.

Der **Silberionenstick** basiert weitgehend auf der keimtötenden Wirkung von Silber. Der Silber-Draht/Faden wird aktiv, indem er eine konstante Silberionenkonzentration im Wasser aufbaut und Keime zuverlässig abtötet.



## B 125 – Ideale Feuchtigkeit für Wohn- und Schlafräume sowie für kleine Büros

Der B 125 sorgt in kleineren und mittleren Räumen für ideale Luftfeuchtigkeit. Das zeitlose, elegante Design passt in jede Umgebung. Da er praktisch geräuschlos arbeitet, ist er die ideale Lösung für den Wohn- und Schlafbereich.

### Biofilter

#### Biologischer Papierfilter – der Umwelt zuliebe

Der B 125 ist mit einem umweltschonenden Biofilter ausgerüstet. Dieser Filter ist antibakteriell behandelt und schützt vor Schimmel-Pilzbefall.



### Technische Daten B 125

Netzanschluss	230V/50Hz
Leistungsaufnahme	ca. 25 Watt
Filtergrösse	88 x 14,8 x 1,2 cm
Wasservorrat	11 Liter
Verdunstleistung	0,95 l/h bei 25°C und 20% r.F.
Laufgeräusch	39 dbA
Das ideale Gerät für Raumgrössen bis ca. 120 m <sup>3</sup>	

### Abmessungen

Masse (B x H x T)	44 x 28 x 30 cm
Gewicht (leer)	4,5 kg

### Material/Farbe

Gehäuse aus Kunststoff, Farbe perlweiss, ähnlich RAL 1013

CE geprüft



## **B 250 Electronic – Das ideale Gerät für mittlere Räume**

**Wenn das Wohlbefinden am Arbeitsplatz oder das einwandfreie Funktionieren von Kopierern, Druckern und Servern gewährleistet werden muss, ist der B 250 die richtige Wahl. Auch in Museen und Galerien erreichen Sie mit dem B 250 mühelos die nötigen Feuchtigkeitswerte – vollautomatisch und rund um die Uhr!**

## Gehäuse

Das Gehäuse ist aus verzinktem Blech mit einem variabel einsetzbaren Ausblasgitter aus Kunststoff. Mit vier Lenkrollen ist das Gerät fahrbar.

## Steuerung – Bedienung

Ein integrierter elektronischer Sensor misst die relative Luftfeuchte und zeigt diese auf dem Display an. Sie ändern per Tastendruck die Einstellungen nach Ihren Wünschen. Die Tastensperre verhindert einen unbefugten Zugriff.

Je nach Leistungsanforderung stehen Ihnen zwei Gebläsestufen und eine Automatikfunktion zur Verfügung.

Das Bedientableau informiert Sie über den Wasserfüllstand des Luftbefeuchters. Ist kein Wasser mehr im Tank vorhanden, schaltet das Gerät automatisch ab und eine Leuchte blinkt. Der Tank muss zum Füllen nicht entnommen werden.

## Filter

Der Verdunstfilter des B 250 besteht aus einem speziellen Filterschaum, der durch seine offenporige Struktur eine sehr grosse Oberfläche erzeugt und dadurch eine hohe Verdunstleistung ermöglicht. Seine besondere Oberflächenbehandlung hilft die Keimbildung zu reduzieren.

## Reinigung

Durch den zusätzlichen Luftfilter im Ansaugbereich werden Grobstaub- und Schwebeteilchen aus der Luft herausgefiltert. Danach wird die Luft durch die feuchte Filterscheibe zurück in den Raum geführt, was zu einer weiteren Reinigung der Luft führt.

## Direkte Wasserzufuhr

Der Luftbefeuchter B 250 kann direkt an die Wasserleitung angeschlossen werden. Über die elektronische Steuerung wird die Wasserzufuhr mittels eines Magnetventils automatisch reguliert. Aus Sicherheitsgründen ist der Einsatz des Wasserwächters, des Sicherheitsdruckschlauches sowie die Sicherheitsauffangwanne notwendig. Eine Nachrüstung auf Funksensortechnik kann nachträglich werkseitig erfolgen.

## Technische Daten B 250

Netzanschluss	230 V/50 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 50 Watt
Luftleistung	300/500 m <sup>3</sup> /h
Wasservorrat	ca. 25 Liter
Verdunstleistung	1,2 l/h bei 23° C
max.	und 45% r.F.
Laufgeräusch	34-40 dBA (je nach Gebläsestufe)

Das ideale Gerät für Raumgrößen bis ca. 300m<sup>3</sup>

## Abmessungen

Masse (B x H x T)	60 x 67 x 30 cm
Gewicht (leer)	ca. 20 kg

## Material/Farbe\*

Gehäuse aus verzinktem Blech, Lackierung in RAL 9002, grauweiss  
Ausblasgitter aus Kunststoff, Lackierung in RAL 7004, signalgrau  
\*Technische Änderungen vorbehalten

## Ausstattung

### Standard

Mobiler Luftbefeuchter mit

- Elektronischer Steuerung durch Feuchtesensor
- Wasserstandsanzeige
- 2-Stufen-Gebläse und Automatikfunktion

### Sonderausstattung gegen Mehrpreis

- Automatische Wasserzufuhr
- Sicherheitswasserwächter mit Ventil
- Sicherheitsdruckschlauch
- Sicherheitsauffangwanne

CE geprüft





## **B 300 Electronic – Für mittlere bis grössere Räume, modernste Technik in anspruchsvollem Design**

**Der Luftbefeuchter B 300 ist eine Neuentwicklung aus dem Hause Brune und verbindet hohe Leistung mit einem anspruchsvollem Design. Er zeichnet sich durch eine hohe Befeuchterleistung, den ruhigen Betrieb und eine effiziente Entkeimung mittels UV-C Lampe aus. Durch die ergänzende Luftreinigung verbessern Sie schnell die Raumluftqualität ohne zusätzlichen Aufwand.**

## Gehäuse

Alle Teile des Luftbefeuchters B 300 bestehen aus Kunststoff und sind korrosionsfrei. Die Verwendung von schlagfesten glasfaserverstärkten Kunststoffen gewährleistet eine hochwertige Qualität.

### Der Befeuchter besteht aus drei Grundteilen:

- Aussenelement aus zwei äusseren Seitenteilen. Beim Öffnen des Gehäuses wird das Gerät automatisch ausgeschaltet.
- Die Technischeinheit im Innern vereint alle technischen Bauteile und kann für Reinigungsarbeiten komplett entnommen werden.
- Der Wassertank ist dank Laufrollen fahrbar.

## Steuerung – Bedienung

Der Befeuchter arbeitet bis zum Erreichen des gewünschten Wertes und schaltet danach ab. Bei Unterschreitung des eingestellten Feuchtwertes nimmt das Gerät automatisch wieder den Betrieb auf.

Das Display informiert Sie über den aktuellen Status, zeigt die relative Feuchtigkeit im Raum, den Füllstand des Wassertanks und die eingestellte Gebläsegeschwindigkeit. Sie haben die Wahl zwischen zwei Gebläsestufen, die manuell eingestellt werden und der Automatikfunktion. Wenn der Tank leer ist, schaltet das Gerät automatisch ab und eine Leuchte blinkt.

Das Gerät kann mit einer Tastenkombination vor unerwünschter Bedienung geschützt werden. Eine Änderung der Einstellungen ist erst nach Lösen der Tastensperre wieder möglich.

## Reinigung

Die UV-C-Lampe im B 300 bestrahlt das Wasser im Tank, die angesaugte Raumluft und den Filter, völlig ozonfrei und gesundheitlich unbedenklich. UV-C-Strahlung hat eine hochwirksame keimtötende Wirkung und wird oft in der Wasseraufbereitung eingesetzt.

Durch den zusätzlichen Luftfilter im Ansaugbereich werden Grobstaub- und Schwebeteilchen aus der Luft herausgefiltert. Danach wird die Luft durch den feuchten Filter zurück in den Raum geführt, was zu einer weiteren Reinigung der Luft führt.

## Direkte Wasserzufuhr

Optional kann der Luftbefeuchter B 300 mit einer automatischen Wasserzufuhr versehen werden. Mittels eines Magnetventils, das über die elektronische Wasserstandsmessung gesteuert wird, füllt sich der Wassertank mit Wasser. Aus Sicherheitsgründen ist der Einsatz des Wasserwächters, des Sicherheitsdruckschlauches sowie der Sicherheitsauffangwanne notwendig.

## Technische Daten B 300

Netzanschluss	230 V/50 Hz
Leistungsaufnahme	max. 58 Watt
Luftleistung (freiblasend)	max. 600 m <sup>3</sup> /h
Wasservorrat	ca. 25 Liter
Verdunstleistung max.	1,4 l/h
Kabellänge	2,5 m
Das ideale Gerät für Raumgrössen bis ca. 500 m <sup>3</sup>	

## Abmessungen

Masse (B x H x T)	74 x 71 x 41 cm
Gewicht (leer)	20 kg

## Material/Farbe\*

Kunststoffgehäuse

Farbe RAL 7001, silbergrau

\*Technische Änderungen vorbehalten, Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt.

## Ausstattung

### Standard

Mobiler Luftbefeuchter mit

- Elektronischer Steuerung durch Feuchtesensor
- Wasserstandsanzeige
- 2-Stufen-Gebläse und Automatikfunktion
- Integrierte UV-C-Entkeimung

### Sonderausstattung gegen Mehrpreis

- Automatische Wasserzufuhr
- Sicherheitsdruckschlauch
- Sicherheitsauffangwanne
- Sicherheitswasserwächter mit Ventil

CE geprüft





## **B 500 Electronic Professional – Das leistungsfähige Gerät für grössere Räume**

**Die leistungsstärkste Variante schafft mühelos auch grosse Raumvolumen. In Museen, Produktions- und Schulungsräumen liefert der B 500 kontrollierte Feuchtigkeit, damit Schäden durch Materialschwund und Verzug dauerhaft verhindert werden können. Produktionsunterbrüche durch statische Aufladung gehören ebenso der Vergangenheit an.**

## Gehäuse

Das Gehäuse mit Strukturlack besteht aus Kunststoff. Es ist antistatisch ausgerüstet, säure- und laugenbeständig, absolut korrosionsfest, formstabil und schlagfest.

Unsere Geräte sind in Modultechnik konstruiert und bestehen aus drei Baugruppen:

- Oberteil
- Mittelteil (mit gesamter Technik)
- Unterteil

Das Gerät ist auf vier Lenkrollen fahrbar.

## Steuerung - Bedienung

Der Funksensor wird ausserhalb des Gerätes bis zu einer Distanz von 50m platziert und gewährleistet die sichere, regelmässige Messung und Steuerung des Befeuchters.

Die übersichtliche Bedienanzeige gibt Ihnen Auskunft über Ist-Luftfeuchte im Raum und über den Betriebszustand des Gerätes, z.B. Wasserfüllstand, Gebläsestufe, Filterwechsel und eventuell vorhandene Störungen.

Diese können bei Bedarf auch durch ein eingebautes Alarmrelais an eine externe oder zentrale Meldeanlage weitergegeben werden.

Mit der Fernbedienung können sie die einzelnen Einstellungen ändern. Eine ungewollte Veränderung durch Unbefugte direkt am Gerät ist ausgeschlossen. Über die menugeführte Einstellebene werden Änderungen an der Grundeinstellung vorgenommen.

Je nach Leistungsanforderung stehen Ihnen vier Gebläsestufen und eine Automatikfunktion zur Verfügung.

## Reinigung

Durch den Verdunstungsvorgang bleiben Schwebeteilchen aus der Luft und Mineralien des Wassers im Wasserbehälter des Gerätes zurück. Mit einem Aktivkohlefilterset können Sie den Luftbefeuchter zusätzlich zu einem Luftreiniger ausbauen.

## Biofilter

### Biologischer Papierfilter – der Umwelt zuliebe

Der B 500 ist mit einem umweltschonenden Biofilter ausgerüstet. Dieser Filter ist antibakteriell behandelt und schützt vor Schimmelpilzbefall.

## Optionale Zusatzausrüstungen

### UV-Technik

Der B 500 kann mit einer UV-C-Lampe und einer Kalkumwandlungspatrone ausgerüstet werden. Diese tötet die meisten Mikroorganismen ab, das Befeuchterwasser wird wirkungsvoll desinfiziert und gelangt keimreduziert in den Wasserkreislauf des Gerätes. Die Kalkumwandlungspatrone verändert die Molekularstruktur des Kalkes derart, dass er sich weniger auf der Oberfläche im Gerät ablegt.

### Direkte Wasserzufuhr

Durch den Anschluss des Luftbefeuchters B 500 an die Wasserleitung entfällt die manuelle Füllung. Aus Sicherheitsgründen muss ein Wasserwächter, ein Wassersensor, eine Auffangwanne und ein Sicherheitsdruckschlauch eingesetzt werden.

### Automatische Spüleinrichtung

Es besteht die Möglichkeit, das Wasser im Wassertank einfach und komfortabel auszutauschen. Kalk- und Schmutzablagerungen werden dadurch vermindert. Durch eine separate Spülpumpe wird das Restwasser aus dem Tank gepumpt und durch frisches Wasser über den direkten Wasseranschluss ersetzt. Die Spülung kann manuell oder automatisch in einem Zeitraum von 1–7 Tagen gestartet werden.



## Technische Daten B 500

Netzanschluss	230 V/50 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 125 Watt
Verdunstfilterfläche	3,5 m <sup>2</sup>
Luftleistung	800 m <sup>3</sup> /h
Wasservorrat	ca. 50 Liter
Verdunstleistung max.	2,5 l/h bei 25° C und 20% r.F.
Laufgeräusch	32-44 dBA (je nach Gebläsestufe)

Das ideale Gerät für Raumgrössen bis ca. 800 m<sup>3</sup>

## Abmessungen

Masse (B x H x T)	76 x 62 x 37 cm
Gewicht (leer)	ca. 24 kg
Technische Änderungen vorbehalten	

## Material/Farbe

korrosionsfreies Kunststoffgehäuse in

		
RAL 9001 cremeweiss	RAL 7035 grau	RAL 7022 anthrazit

Eventuelle Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt.

## Ausstattung

### Standard

Mobiler Luftbefeuchter mit

- Elektronischer Steuerung durch Funk-Feuchtesensor
- 4-Stufen-Gebläse mit Automatikfunktion
- Wasserstandsanzeige
- Filterwechselanzeige
- Selbstdiagnosesystem

### Sonderausstattung gegen Mehrpreis

- UV- Entkeimung und Kalkumwandlung
- Automatische Wasserzufuhr
- Automatische Spülvorrichtung
- Sicherheitswassersensor
- Sicherheitswasserwächter mit Ventil
- Sicherheitsauffangwanne
- Sicherheitsdruckschlauch
- Aktivkohle-Reinigungsfilter-Set
- Luftaufsatzhütze

TÜV / CE geprüft



## Luftbefeuchter schaffen das ideale Klima für Menschen, Materialien und Maschinen.



Wäschetrocknung



Luftentfeuchtung



Klimatisierung



Luftbefeuchtung



Luftreinigung



Wasserschadentrocknung



Leckortung/Messtechnik



Bauheizung



Bautrocknung



Zelt-/Hallenklimatisierung

**SUBAG**  
TECH AG

Täferstrasse 15 • CH-5405 Baden-Dättwil  
Telefon 056 484 80 70 • [www.subag-tech.ch](http://www.subag-tech.ch)

Klima • Kälte • Lufttechnik